

DATED [January 1, 2020]

**NETFLIX IO PRODUCTIONS LLC, 5808 W Sunset Boulevard, Los Angeles 90028, CA**

**AND**

**BUNDESVERBAND SCHAUSPIEL E.V. (BFFS), Kurfürstenstraße 130, 10785 Berlin**

**AND**

**ver.di – VEREINTE DIENSTLEISTUNGSGEWERKSCHAFT, Bundesvorstand, Paula-Thiede-Ufer 10, 10179 Berlin (ver.di)**

---

**GEMEINSAME VERGÜTUNGSREGELN /  
JOINT REMUNERATION AGREEMENT**

**(GVR / JRA)**

## Table of Content / Inhalt

A.	RECITALS / PRÄAMBEL .....	4
B.	DEFINITIONS / DEFINITIONEN .....	5
C.	ADDITIONAL REMUNERATION / FOLGEVERGÜTUNG .....	10
D.	SECONDARY EXPLOITATION /_ZWEITVERWERTUNG .....	11
E.	CREDITABLE AMOUNT / ANRECHENBARER BETRAG.....	12
F.	REGULATIONS FOR SCREENWRITERS / REGELUNG FÜR DREHBUCHAUTOREN .....	13
G.	ACTORS' FEES / SCHAUSPIELGAGEN .....	13
H.	GENDER EQUALITY/ DIVERSITY / GESCHLECHTER-GLEICHSTELLUNG / DIVERSITY .....	14
I.	THEMIS / THEMIS .....	14
J.	INTERNAL ALLOCATION / ABWICKLUNG UND INTERNE VERTEILUNG.....	15
K.	ACCOUNTING AND PAYMENT / ABRECHNUNG UND AUSZAHLUNG.....	16
L.	EVALUATION / EVALUATION.....	18
M.	TERM / TERMINATION RIGHT /_LAUFZEIT / KÜNDIGUNGSRECHT .....	18
N.	ADDITIONAL TERMS / WEITERE BEDINGUNGEN.....	20
O.	JOINT PRESS RELEASE / GEMEINSAME PRESSEERKLÄRUNG .....	22
P.	CONFIDENTIALITY / VERTRAULICHKEIT .....	22
Q.	FINAL PROVISIONS / SCHLUSSBESTIMMUNGEN .....	24

	<b>English Version</b>	<b>Deutsche Fassung</b>
	THIS JRA IS MADE as of January 1 <sup>st</sup> , 2020 BETWEEN:	DIESE GVR WERDEN AM 1. Januar 2020 ZWISCHEN
	<b>Bundesverband Schauspiel e.V. („BFFS“), ver.di – Vereinte Dienstleistungsgewerkschaft, Bundesvorstand</b>	<b>Bundesverband Schauspiel e.V. („BFFS“), ver.di – Vereinte Dienstleistungsgewerkschaft, Bundesvorstand</b>
	And	und
	<b>Netflix IO Productions LLC</b>	<b>Netflix IO Productions LLC</b>
		ABGESCHLOSSEN.

A.	RECITALS	PRÄAMBEL
A.1	<p>The parties shall establish this Joint Remuneration Agreement for the purpose of granting a fair, proportionate and equitable Additional Remuneration and of an ongoing Secondary Participation Remuneration in favour of certain Beneficiaries (as defined herein) in Netflix's benefits from the exploitation of Productions (as defined herein) and for the grant of transparency. The basis for this is Section 32a German Copyright Act ("GCA") ("Author's further participation"), related information requests (according to Section 32e (1) in conjunction with Section 32d (2) No.2 GCA), and Articles 18, 19 and 20 of the ECD</p>	<p>Die Parteien stellen diese Gemeinsamen Vergütungsregeln (GVR) auf für die Gewährung einer fairen, verhältnismäßigen und angemessenen FOLGEVERGÜTUNG und einer kontinuierlichen ZWEITVERWERTUNGSBETEILIGUNG zugunsten bestimmter BERECHTIGTER (wie nachstehend definiert) an den von NETFLIX erwirtschafteten Erträgen aus der Verwertung von PRODUKTIONEN (wie nachstehend definiert) sowie zur Herstellung von Transparenz. Grundlage hierfür sind der § 32a Urheberrechtsgesetz ("UrhG"), („Weitere Beteiligungen des Urhebers“), die damit zusammenhängenden Auskunftsansprüche (gemäß § 32e Abs. 1 in Verbindung mit § 32d Abs. 2 Nr. 2 UrhG) und die Artikel 18, 19 und 20 DSM-RL.</p>
A.2	<p>This JRA covers the vast majority of German speaking content commissioned by Netflix. In the unlikely event that, contrary to the mutual interest of the parties, such content does not fulfill all criteria of a Production (as defined herein) (e.g. majority financing by Netflix only and/or non-German speaking content, etc.) and hence would not fall within the scope of this JRA, the parties will negotiate in good faith the inclusion in this JRA. This shall not apply for licensed content pursuant to B.21.</p>	<p>Diese GVR regeln den ganz überwiegenden Teil der im Auftrag von NETFLIX hergestellten deutschsprachigen Inhalte. Für den unwahrscheinlichen Fall, dass ein solcher Inhalt entgegen dem beiderseitigen Interesse der Parteien nicht alle Kriterien einer PRODUKTION (wie nachstehend definiert) erfüllt (z. B. nicht voll-finanziert von NETFLIX und / oder nicht deutschsprachig, etc.) und damit nicht unter den Anwendungsbereich dieser GVR fällt, werden die Parteien nach Treu und Glauben über eine Einbeziehung in diese GVR verhandeln. Dies gilt nicht für lizenzierte Produktionen nach B.21.</p>
A.3	<p>It is understood by the Parties that this Joint Remuneration Agreement only applies to Productions (as defined herein). They do not prejudice the nature and amount of any (additional) remuneration and/or ongoing participation for feature films and/ or other audiovisual productions of different genres (e.g. documentaries, animation, "shiny-floor"-entertainment, non-scripted, factual television, scripted reality, game shows, stand-up-entertainment, news, sport, if applicable). As soon as such productions are being realized by Netflix, the parties intend to regulate the appropriate Additional Remuneration and the continuous Secondary Exploitation Remuneration in favor of the Beneficiaries for such productions in a further JRA to be negotiated by the parties in good</p>	<p>Die Parteien sind sich einig, dass diese Gemeinsamen Vergütungsregeln nur für PRODUKTIONEN (wie in dieser Vereinbarung definiert) gelten. Sie lassen Art und Höhe einer (zusätzlichen) angemessenen Vergütung und / oder einer laufenden Beteiligung für Spielfilme oder andere audiovisuelle Produktionen aus anderen Genres (z. B. ggf. Dokumentationen, Animationsproduktionen, (Live-)Shows, nicht fiktionale Inhalte / Reality TV / Scripted-Reality, Spiel- / Quizsendungen, Stand-up-Inhalte, Nachrichten, Sport) unberührt. Sobald solche Produktionen von NETFLIX realisiert werden, haben die Parteien die Absicht, die angemessene FOLGEVERGÜTUNG und die kontinuierliche ZWEITVERWERTUNGSBETEILIGUNG zugunsten der</p>

	faith and on the basis of the compensation structure provided for in this JRA.	BERECHTIGTEN für diese Produktionen in einer weiteren GVR zu regeln, die von den Parteien nach Treu und Glauben und auf der Grundlage der in dieser Vereinbarung vorgesehenen Vergütungsstruktur verhandelt werden wird.
A.4	BFFS und ver.di acknowledge and agree that Netflix negotiates concurrently herewith an essentially identical JRA with the Verband Deutscher Drehbuchautoren e.V. (VDD) (“ <b>VDD-JRA</b> ”) and that the aggregate amount made available by Netflix in the present JRA and the VDD-JRA represents a total sum for the authors and performers involved in a Production (as defined below). The respective amounts contained in the present JRA and the VDD-JRA are the result of an allocation that the aforementioned associations have communicated to Netflix and that they consider to be fair and adequate, whereas the Parties expect VDD to be making such statement in the VDD-GVR while taking into consideration the additional stipulations therein.	BFFS und ver.di nehmen zustimmend zur Kenntnis, dass NETFLIX zeitgleich mit der vorliegenden GVR mit dem Verband Deutscher Drehbuchautoren e.V. (VDD) eine im Wesentlichen gleichlautende GVR verhandelt („ <b>VDD-GVR</b> “) und der in den vorliegenden GVR sowie den VDD-GVR insgesamt von NETFLIX zur Verfügung gestellte Betrag eine Gesamtsumme für die an einer PRODUKTION (wie nachstehend definiert) mitwirkenden Urheber und ausübenden Künstler repräsentiert. Die in diesen GVR sowie den VDD-GVR jeweils enthaltenen Beträge sind Ergebnis einer zwischen den Verbänden als angemessen und fair empfundenen vereinbarten Allokation, die diese NETFLIX mitgeteilt haben, wobei die Parteien davon ausgehen, dass der VDD diese Erklärung in der VDD-GVR unter Berücksichtigung der dort getroffenen zusätzlichen Regelungen abgeben wird.
	<b>THE PARTIES NOW AGREE AS FOLLOWS:</b>	<b>DIE PARTEIEN VEREINBAREN DAS FOLGENDE:</b>
B.	<b>DEFINITIONS</b>	<b>DEFINITIONEN</b>
B.1	Capitalized terms used in this JRA shall, unless the context otherwise requires, have the meaning assigned to them in this Section B. <b>DEFINITIONS</b>	In diesen GVR haben die in Großbuchstaben verwendeten Begriffe, die ihnen hier unter B DEFINITIONEN zugewiesene Bedeutung:
B.2	<b>Additional Remuneration</b> - The remuneration of the Beneficiaries in light of Netflix's benefits from the exploitation of a Production to be regulated and paid by NETFLIX for each five year period starting with the Start Date.  It is hereby clarified that a success triggering payments under this JRA may also be achieved in those cases in which the conditions for a	<b>FOLGEVERGÜTUNG</b> – ist die Vergütung der BERECHTIGTEN, die im Lichte der Nutzungen einer PRODUKTION von NETFLIX für jeweils einen Fünfjahreszeitraum ab dem STARTDATUM geregelt und von NETFLIX zu zahlen ist.  Die Parteien halten fest, dass ein Erfolg, der zu Zahlungen nach diesen GVR führt, auch in solchen Fällen vorliegen kann, in denen die Voraussetzungen eines gesetzlichen Anspruchs auf Fairnessausgleich

	statutory claim to fairness compensation pursuant to 32a (2) GCA are not necessarily fulfilled, but may well be fulfilled.	gemäß 32a Abs. 2 UrhG nicht erfüllt sein müssen, aber durchaus erfüllt sein können.
B.3	<b>Additional Remuneration Threshold</b> - is the threshold at which the respective Addition Remuneration pursuant to C.2, C.3 and C.4 becomes due for payment: 10 Million Completers.	<b>FOLGEVERGÜTUNGS-SCHWELLE</b> – ist die Schwelle, bei deren Erreichen die jeweiligen Folgevergütungen gemäß der Ziffern C.2, C.3 und C.4 zur Zahlung fällig werden: 10 Millionen COMPLETEER.
B.4	<b>Basic Remuneration</b> – the remuneration agreed upon in individual contracts by the respective Beneficiaries in the sense of this JRA as a fee, which is paid to them for their work and/ or creation of works in connection with the PRODUCTION. Applicable collective agreements are decisive for the customary nature of the basic remuneration in the industry	<b>GRUNDVERGÜTUNG</b> – ist die für die jeweiligen BERECHTIGTEN im Sinne dieser GVR als Gage oder Honorar individualvertraglich vereinbarte Vergütung, die ihnen für ihre Arbeit und / oder Werkerstellung im Zusammenhang mit der PRODUKTION gezahlt wird. Für die Branchenüblichkeit der Grundvergütung sind geltende Tarifverträge maßgeblich.
B.5	<b>Allocation Scheme</b> - The scheme for the allocation of the Additional Remuneration and Secondary Exploitation Participation between all Beneficiaries	<b>VERTEILUNGSSCHEMA</b> – ist das Schema, das die Aufteilung der FOLGEVERGÜTUNG und ZWEITVERWERTUNGSBETEILIGUNG auf die BERECHTIGTEN festlegt.
B.6	<b>Beneficiaries' Associations</b> - The associations and trade unions which are a party to this JRA acc. to Section 36 GCA.	<b>BERECHTIGTENVERBÄNDE</b> – sind die Verbände und Gewerkschaften, die Vertragspartei dieser GVR gemäß § 36 UrhG sind.
B.7	<b>Beneficiary / -ies</b> - All authors and performers as defined by the copyright laws of their residence or Germany who participate in a Production (but with the exception of screenwriters, for whom NETFLIX negotiates concurrently herewith an essentially identical JRA with the VDD) who may be entitled to claims under § 32a UrhG (from the departments directing, camera, scene, costume, make-up, sound-design, animation, editing, acting, as far as stipulated in the ALLOCATION SCHEME), unless they belong to the Exceptions mentioned in clause B.8. This applies irrespective of their nationality and / or membership in a Beneficiaries' Association.	<b>BERECHTIGTE</b> – sind alle Urheber*innen und ausübenden Künstler*innen im Sinne der geltenden Urheberrechtsgesetze ihres Wohnsitzes oder Deutschlands, die an einer PRODUKTION mitwirken (jedoch mit Ausnahme von Drehbuchautor*innen, für die NETFLIX mit dem VDD zeitgleich eine im Wesentlichen gleichlautende GVR-Vereinbarung verhandelt), denen Ansprüche aus § 32a UrhG zustehen können (aus den Gewerken Regie, Kamera, Szene, Kostüm, Maske, Tongestaltung, Animation, Montage, Schauspiel, soweit im VERTEILUNGSSCHEMA bestimmt), es sei denn, sie gehören zu den in Ziffer B.8 genannten Fällen. Dies gilt unabhängig von ihrer Nationalität und / oder der Mitgliedschaft in einem BERECHTIGTENVERBAND.
B.8	The following shall not be deemed Beneficiaries:	Nicht zu den BERECHTIGTEN zählen.

	<p>(i) music authors (in particular composition, text and adaptation) and music performers;</p> <p>(ii) dubbing artists;</p> <p>(iii) Beneficiaries of a collective remuneration agreement that provides for residuals or other remuneration for services for which this JRA foresees an Additional Remuneration e.g. US, UK and Canadian Guild Members, to the extent that they act for a Production under such applicable agreement;</p> <p>(iv) so-called "talents". In rare individual cases, high profile talent who have special arrangements directly with Netflix or an affiliate on one or more Productions and such arrangements already explicitly include a compensation according to the principles of reasonable and fair remuneration, e.g. because such arrangement contains an extraordinary high lump sum fee in lieu of the remuneration and participation hereunder.</p>	<p>(i) Musikurheber*innen (insbesondere Komposition, Text und Bearbeitung) und ausübende Künstler*innen im Bereich Musik</p> <p>(ii) Synchronschaffende;</p> <p>(iii) Begünstigte einer kollektiven Vergütungsvereinbarung, die Residuals oder andere Vergütungen für ihre Leistungen, an die die FOLGEVERGÜTUNG dieser GVR geknüpft ist, vorsieht, z. B. US-amerikanische, britische und kanadische Guild-Mitglieder, soweit diese für eine PRODUKTION unter Geltung einer solchen anwendbaren Vereinbarung tätig werden;</p> <p>(iv) sogenannte „talents“. In seltenen Einzelfällen, in denen außergewöhnliches talent gesonderte Vereinbarungen direkt mit NETFLIX oder einem mit NETFLIX verbundenen Unternehmen hinsichtlich einer oder mehrerer PRODUKTIONEN getroffen hat, und diese Vereinbarungen bereits ausdrücklich eine Zahlung nach den Grundsätzen einer angemessenen und fairen Vergütung vorsehen, z. B. weil diese Vereinbarung eine außerordentlich hohe Pauschalvergütung enthält, die unter anderem eine Vergütung anstelle der Zahlungen nach dieser GVR beinhaltet.</p>
B.9	<p><b>Beneficiaries' Share</b> - Each Beneficiary's portion in the Additional Remuneration and Secondary Exploitation Participation according to the Allocation Scheme.</p>	<p><b>BERECHTIGTEN-ANTEIL</b> – ist der im VERTEILUNGSSCHEMA festgelegte Anteil jedes BERECHTIGTEN an der FOLGEVERGÜTUNG und ZWEITVERWERTUNGSBETEILIGUNG.</p>
B.10	<p><b>Completer</b> – the total number of accounts that watched at least 90% of the run time of a Production. Any future adjustments or modifications of this definition are in Netflix's sole discretion according to Netflix business standard unless to the detriment of the Beneficiaries in which case the Parties will negotiate in good faith.</p>	<p><b>COMPLETER</b> – die Summe aller Accounts, die mindestens 90% der Laufzeit gesehen haben. Zukünftige Anpassungen oder Änderungen dieser Definition liegen im alleinigen Ermessen von NETFLIX gemäß dem Business-Standard von Netflix, es sei denn, die Änderung erfolgt zum Nachteil der BERECHTIGTEN; in diesem Fall werden die Parteien in gutem Glauben verhandeln.</p>

B.11	<b>Deska</b> – deska Deutsche Schauspielkasse GmbH	<b>DESKA</b> – deska Deutsche Schauspielkasse GmbH
B.12	<b>Allocation Costs</b> - expenses for the determination and execution of the allocation work performed by Deska.	<b>VERTEILUNGSKOSTEN</b> – sind die Kosten für die Ermittlung und Durchführung der Verteil- und Abwicklungsarbeit.
B.13	<b>ECD</b> - DIRECTIVE (EU) 2019/790 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 17 April 2019 on copyright and related rights in the Digital Single Market and amending Directives 96/9/EC and 2001/29/EC	<b>DSM-RL</b> – RICHTLINIE (EU) 2019/790 DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES vom 17. April 2019 über das Urheberrecht und die verwandten Schutzrechte im digitalen Binnenmarkt und zur Änderung der Richtlinien 96/9/EG und 2001/29/EG.
B.14	<b>Execution Date</b> - January 1 <sup>st</sup> , 2020	<b>ABSCHLUSSDATUM</b> – ist der 1. Januar 2020
B.15	<b>Initial Actors Fee</b> - the minimum limit of the basic salary per shooting day to which a First Time Actor is entitled.  The prerequisite for this is full age (18 years). Background and extras are excluded.	<b>EINSTIEGSGAGE SCHAUSPIELER*INNEN</b> – ist die Gagenuntergrenze der Grundvergütung je Drehtag, die einer Schauspiel-Berufseinsteiger*in zusteht.  Voraussetzung dafür ist die Volljährigkeit (18 Jahre). Kleindarstellung ist ausgenommen.
B.16	<b>GCA</b> - German Copyright Act	<b>UrhG</b> – Deutsches Urheberrechtsgesetz.
B.17	<b>German Producer</b> - Film production company with its registered office in Germany contractually responsible for producing and the delivery of a Production to Netflix. In the event that Netflix or an affiliate elects to make a Production in-house and / or with a service provider, Netflix shall be deemed a German Producer for the purpose of this JRA.	<b>DEUTSCHER PRODUZENT</b> – Eine Filmproduktionsgesellschaft mit Sitz in Deutschland, die vertraglich zur Herstellung und Lieferung einer PRODUKTION an NETFLIX verpflichtet ist. Für den Fall, dass NETFLIX oder ein mit NETFLIX verbundenes Unternehmen beschließen, eine PRODUKTION selbst und / oder mittels eines Dienstleisters durchzuführen, gilt NETFLIX als DEUTSCHER PRODUZENT im Sinne dieser GVR.



B.18	<b>JRA</b> - This Joint Remuneration Agreement	<b>GVR</b> – diese Gemeinsamen Vergütungsregeln.
B.19	<b>Netflix</b> - Netflix IO Productions LLC and all Netflix affiliates	<b>NETFLIX</b> – Netflix IO Productions LLC und alle verbundenen Netflix-Unternehmen.
B.20	<b>Netflix Service</b> - The global entertainment service that provides users on-demand access to movies, television and other content (as such service is currently implemented and as such service evolves in the future);	<b>NETFLIX SERVICE</b> – ist der weltweit agierende Entertainment-Service, der seinen Nutzern On-Demand-Zugang zu Film-, TV- und anderen Inhalten bietet (in der gegenwärtig angebotenen Version des Services und in derjenigen, die sich gegebenenfalls in der Zukunft daraus entwickelt);
B.21	<b>Production</b> - Each season of a live action scripted series commissioned and fully financed by Netflix (which shall still be applicable in cases of governmental aids, soft money schemes, subsidies and tax breaks) and produced by a German Producer in the German original language version, irrespective of where the actual production takes place. Licensed content is not included (e.g. without limitation content commissioned by a German broadcaster and licensed to Netflix).	<b>PRODUKTION</b> – ist jede Staffel einer fiktionalen Realfilm-Serie, die von NETFLIX in Auftrag gegeben sowie voll-finanziert wird (was auch bei Filmförderung jeder Art, Subventionen und Steuererleichterungen als erfüllt gilt) und von einem DEUTSCHEN PRODUZENTEN in der deutschsprachigen Originalversion produziert wird, unabhängig davon, an welchem Ort die Herstellung tatsächlich erfolgt. Lizenzproduktionen sind davon nicht umfasst (z. B. (ohne Einschränkung auf dieses Beispiel) Inhalte, die von einem deutschen Rundfunkunternehmen in Auftrag gegeben und an NETFLIX lizenziert wurden.)
B.22	<b>Secondary Exploitation Participation</b> - The Beneficiaries' share in Secondary Exploitation Receipts as provided in this JRA	<b>ZWEITVERWERTUNGSBETEILIGUNG</b> – ist der Anteil der BERECHTIGTEN an den ZWEITVERWERTUNGSERTRÄGEN, wie in diesen GVR geregelt.
B.23	<b>Gross Secondary Exploitation Receipts</b> - All monies actually received by Netflix derived from all exploitations/ uses of the Production via a third party. This contains in particular linear, non-linear and/ or physical home entertainment exploitation (such as DVD, BluRay) of such third parties, i.e. third parties not affiliated with Netflix.	<b>BRUTTO-ZWEITVERWERTUNGSERTRÄGE</b> – sind alle tatsächlich bei NETFLIX eingehenden Erträge aus allen Verwertungen / Nutzungen der PRODUKTION durch Dritte. Dazu gehören insbesondere lineare, non-lineare und / oder physische Home-Entertainment-Nutzungen (z. B. DVD, BluRay) der PRODUKTION durch diese Dritten, d. h. nicht mit NETFLIX verbundene Unternehmen.

B.24	<b>Start Date</b> - The date an episode of a Production may first be made available for exhibition and distribution on Netflix's Service.	<b>STARTDATUM</b> – ist das Datum, zu dem eine Episode einer PRODUKTION erstmals für den Abruf über den NETFLIX-SERVICE zur Verfügung gestellt wird.
B.25	<b>Term</b> - The period as specified in Section M.1 of this JRA including all renewals and extensions thereof	<b>LAUFZEIT</b> – ist der in Abschnitt M.1 dieser GVR genannte Geltungszeitraum einschließlich aller Erweiterungen und Verlängerungen.
	<b>Annexes</b>	<b>Anlagen</b>
	Annex 1: Allocation Scheme	Anlage 1: Verteilungsschema
	Annex 2: Calculation Example Additional Remuneration	Anlage 2: Berechnungsbeispiel Folgevergütung
	Annex 3: Calculation Example Creditable Amount	Anlage 3: Berechnungsbeispiel Anrechenbarer Betrag
	Annex 4: List of data to be provided with the accounting statement	Anlage 4: Liste der Informationen, die der Abrechnung beizufügen sind.
C.	<b>ADDITIONAL REMUNERATION</b>	<b>FOLGEVERGÜTUNG</b>
C.1	<p>Netflix agrees to pay to the entirety of Beneficiaries and screenwriters an ongoing Additional Remuneration upon each Additional Remuneration Threshold per Production during the exploitation on the Netflix Service as described in C.2 through C.5.</p> <p>The aggregate amount of Additional Remuneration as set out in this JRA comprises all Beneficiaries as well as the screenwriters. The payment of the Additional Remuneration in accordance with the present JRA shall be made after deduction of the screenwriters' share as set out in the Allocation Scheme.</p>	<p>NETFLIX zahlt der Gesamtheit der BERECHTIGTEN und der Drehbuchautor*innen eine laufende FOLGEVERGÜTUNG pro jeweils erreichter FOLGEVERGÜTUNGS-SCHWELLE pro PRODUKTION während der Auswertung der PRODUKTION auf dem NETFLIX SERVICE wie in C.2 bis C.5 dargelegt.</p> <p>Der hier ausgewiesene Gesamtbetrag an FOLGEVERGÜTUNG umfasst sämtliche BERECHTIGTE sowie die Drehbuchautor*innen. Die Auszahlung der FOLGEVERGÜTUNG nach den hier vorliegenden GVR erfolgt nach Abzug des im VERTEILUNGSCHEMA ausgewiesenen Anteils, der auf die Drehbuchautor*innen entfällt.</p>

C.2	The Additional Remuneration shall be € 250,000 within the first five-year period commencing with the Start Date of a Production.	Für die ersten fünf Jahre ab dem STARTDATUM einer PRODUKTION beträgt die FOLGEVERGÜTUNG 250.000 €.
C.3	The Additional Remuneration shall be € 175,000 within the subsequent five-year period commencing with the expiry of the first five-year period.	Für den zweiten Fünfjahreszeitraum nach STARTDATUM einer PRODUKTION beträgt die FOLGEVERGÜTUNG 175.000 €.
C.4	The Additional Remuneration shall be € 100,000 for each subsequent five-year period commencing with the expiry of the second and each subsequent five-year period.	Für alle weiteren Fünfjahreszeiträume nach STARTDATUM einer PRODUKTION beträgt die FOLGEVERGÜTUNG jeweils 100.000 €.
C.5	<p>Upon the end of each five-year period as specified above, the respective number of Completers below each Additional Remuneration Threshold shall trigger a pro rata payment of the applicable Additional Remuneration (C.2, C.3 or C.4).</p> <p>This pro rata payment is calculated as follows:</p> $\frac{\text{Completers} \times \text{applicable Additional Remuneration}}{10,000,000}$ <p>Upon the end of each five year period, the Completers will be reset and will restart with the next five-year period.</p>	<p>Mit Ablauf eines jeden der oben genannten Fünfjahreszeiträume erfolgt für die Anzahl der COMPLETER unterhalb einer jeden FOLGEVERGÜTUNGS-SCHWELLE eine Pro-rata-Zahlung auf die betreffende FOLGEVERGÜTUNG (C.2, C.3 oder C.4).</p> <p>Die Pro-Rata-Zahlung wird wie folgt berechnet:</p> $\frac{\text{COMPLETER} \times \text{jeweilige FOLGEVERGÜTUNG}}{10.000.000}$ <p>Die Anzahl der COMPLETER wird nach Ablauf jedes Fünfjahreszeitraums zurückgesetzt und beginnt mit dem jeweils nächsten Fünfjahreszeitraum neu.</p>
	Annex 2 contains calculation examples.	Anlage 2 enthält Berechnungsbeispiele.
D.	<b>SECONDARY EXPLOITATION</b>	<b>ZWEITVERWERTUNG</b>
	Netflix agrees to pay to the entirety of the Beneficiaries and the screenwriters a share of 15% of the Net Secondary Exploitation Receipts, whereas this share includes a portion for the screenwriters, i.e. the payment of the Secondary Exploitation Participation in accordance with the present JRA shall be made after deduction of the screenwriters' share as set out in the Allocation Scheme.	NETFLIX verpflichtet sich, der Gesamtheit der BERECHTIGTEN und der Drehbuchautor*innen einen Anteil von 15% an den Netto-Zweitverwertungserträgen zu zahlen, wobei hierin ein Anteil zugunsten der Drehbuchautor*innen enthalten ist, d. h. die Auszahlung der ZWEITVERWERTUNGS-BETEILIGUNG nach den hier vorliegenden

	<p>Net Secondary Exploitation Receipts equals Gross Secondary Exploitation Receipts less the following amounts: (i) a distribution fee of 25%, (ii) flat distribution costs of 10% and (iii) actual documented costs (acc. to industry standard) incurred for the production of a non-German language subtitling or dubbing/voice over version.</p>	<p>GVR erfolgt nach Abzug des im VERTEILUNGSCHEMA ausgewiesenen Anteils zugunsten der Drehbuchautoren.</p> <p>Die Netto-Zweitverwertungserträge ergeben sich aus den BRUTTO-ZWEITVERWERTUNGSERTRÄGEN abzüglich folgender Beträge: (i) Vertriebsprovisionspauschale in Höhe von 25%, (ii) pauschale Vertriebskosten von 10% und (iii) tatsächliche, branchenübliche und nachgewiesene Kosten für die Erstellung einer nicht-deutschsprachigen Untertitelung oder Synchronisation / Voice-Over-Version.</p>
E.	<b>CREDITABLE AMOUNT</b>	<b>ANRECHENBARER BETRAG</b>
	<p>The Parties agree with this JRA that from the third five-year-period after the Start Date and, if applicable, in in the following five-year periods (if no or no pro rata payment is made, an amount of 10% of the sum of the Basic Remuneration of all Beneficiaries of the Production (“Creditable Amount”) shall be credited to the total of the Beneficiaries’ Shares which are to be paid to all Beneficiaries in the respective five-year period (“Creditable Amount”)</p> <p>The remaining amount of Beneficiaries’ Shares, which, exceed the Creditable Amount, will be paid to the Beneficiaries in accordance with this JRA.</p> <p>For clarification: Each Beneficiary hence contributes to the Creditable Amount in the proportionate amount of their (individual) share in accordance with the Allocation Scheme.</p>	<p>Die Parteien vereinbaren mit dieser GVR, dass im dritten Fünfjahreszeitraum nach dem STARTDATUM und gegebenenfalls in einem der folgenden Fünfjahreszeiträume (falls keine, auch keine anteilige Folgevergütung im dritten Fünfjahreszeitraum zu zahlen ist) einmalig der Betrag in Höhe von 10% der Summe der Grundvergütungen aller BERECHTIGTEN der PRODUKTION auf die Gesamtheit der BERECHTIGTEN-ANTEILE des jeweiligen Fünfjahreszeitraums angerechnet werden („ANRECHENBARER BETRAG“).</p> <p>Die nach der Verrechnung des ANRECHENBAREN BETRAGS diesen übersteigende Summe wird an die BERECHTIGTEN gemäß diesen GVR ausgezahlt.</p> <p>Zur Klarstellung: Die einzelnen BERECHTIGTEN tragen damit in Höhe ihres aus dem VERTEILUNGSSCHEMA resultierenden (individuellen) prozentualen Anteils zum ANRECHENBAREN BETRAG bei.</p>
	Annex 3 contains calculation examples.	Anlage 3 enthält Berechnungsbeispiele.

F.	<b>REGULATIONS FOR SCREENWRITERS</b>	<b>REGELUNG FÜR DREHBUCHAUTOREN</b>
	The Beneficiaries Associations acknowledge and agree that the VDD-JRA may contain regulations regarding minimum fees for scriptwriters, and more detailed regulations are provided for in the VDD-JRA.	Die BERECHTIGTENVERBÄNDE nehmen zustimmend zur Kenntnis, dass die VDD-GVR bestimmte Regelungen zur Mindestvergütung für Drehbuchautor*innen enthalten können. Einzelheiten ergeben sich aus den VDD-GVR.
G.	<b>ACTORS' FEES</b>	<b>SCHAUSPIELGAGEN</b>
G.1	Netflix agrees to an Initial Actors' Fee of at least € 1,000.00 per shooting day, which shall be applicable for all Productions with a start of principal photography six months after commencement of the Term.	NETFLIX verpflichtet sich zur Zahlung einer EINSTIEGSGAGE von nicht weniger als 1.000,00 € an alle SCHAUSPIELBERUFSEINSTEIGER*INNEN für alle PRODUKTIONEN, deren erster Drehtag später als sechs Monate nach Beginn der LAUFZEIT stattfindet.
G.2	Fees for actors are still freely negotiable individually above this First Time Actors' Fee amount. Protocol declaration: this JRA is not intended to level the fee structure down by determining the First Time Actors' fee.	Die Gagen der einzelnen Schauspieler*innen sind nach wie vor individuell frei oberhalb dieser EINSTIEGSGAGE verhandelbar. Protokollerklärung: Diese GVR sollen nicht dazu dienen, die Honorarstruktur durch die Festlegung der Einstiegsgage für SCHAUSPIELBERUFSEINSTEIGER*INNEN nach unten anzupassen.
G.3	If any German production related collective agreement applicable to a Production (e.g., the "Tarifvertrag für auf Produktionsdauer beschäftigte Film- und Fernsehschaffende - TV FFS (May 29 <sup>th</sup> 2018)") allows for exceptions from a first time fee regulated therein of First Time Actors, such exception is also possible under this JRA.	Wenn ein für eine PRODUKTION geltender deutscher Produktionstarifvertrag (z. B. der „Tarifvertrag für auf Produktionsdauer beschäftigte Film- und Fernsehschaffende – TV FFS (29. Mai 2018)“) Ausnahmen von einer dort geregelten Einstiegsgage für SCHAUSPIELBERUFSEINSTEIGER*INNEN zulässt, sind diese Ausnahmen auch nach diesen GVR möglich.
G.4	Netflix procures that without prejudice to further increases in any case to a 5% increase in daily fee per shooting day in favour of all returning actors in the same role (for clarification: excluding background or extras) for each Production of the same series . Such increase shall apply to the second and ending with the third season of the respective actor	NETFLIX wird in den Verträgen mit den Produzenten sicherstellen, dass die Tagesgage pro Drehtag unbeschadet weitergehender Erhöhungen jedenfalls um 5% zugunsten aller wiederkehrenden Schauspieler*innen in derselben Rolle für jede PRODUKTION derselben Serie erhöht wird. Diese Erhöhung gilt nur für die zweite und dritte Staffel der jeweiligen

	irrespective of when such actor starts taking a qualifying role in a Production. For clarification: background or extras are excluded.	Schauspieler*in, unabhängig davon, wann diese Schauspieler*in eine solche Rolle in einer PRODUKTION übernimmt. Zur Klarstellung: Kleindarstellung ist von dieser Regelung ausgeschlossen.
H.	<b>GENDER EQUALITY/ DIVERSITY</b>	<b>GESCHLECHTER-GLEICHSTELLUNG / DIVERSITY</b>
	<p>Netflix is an equal opportunity employer and commissioner of Productions and is committed to gender equality as well as diversity and inclusion within its Productions.</p> <p>Netflix is furthermore committed to taking these principles into account when working on Productions with cast and crew and production partners and their employees and to offer appropriate support where needed, as reflected in the self-imposed "Our Commitment to Respect" guidelines, retrievable under</p> <p><a href="https://help.prodicle.com/hc/en-us/articles/360000584787-Our-Commitment-to-Respect">https://help.prodicle.com/hc/en-us/articles/360000584787-Our-Commitment-to-Respect</a></p>	<p>NETFLIX ist eine Arbeitgeberin und Auftraggeberin von Produktionen, die für Chancengleichheit steht und sich für die Gleichstellung der Geschlechter sowie für <i>diversity</i> und Inklusion in ihren PRODUKTIONEN einsetzt.</p> <p>NETFLIX verpflichtet sich darüber hinaus, diese Grundsätze auch bei der Arbeit an PRODUKTIONEN mit cast und crew und Produktionspartnern und deren Mitarbeiter*innen zu berücksichtigen und bei Bedarf entsprechende Unterstützung zu leisten, wie es in den NETFLIX-eigenen Richtlinien "Our Commitment to Respect" widerspiegelt. Diese sind abrufbar unter</p> <p><a href="https://help.prodicle.com/hc/en-us/articles/360000584787-Our-Commitment-to-Respect">https://help.prodicle.com/hc/en-us/articles/360000584787-Our-Commitment-to-Respect</a></p>
I.	<b>THEMIS</b>	<b>THEMIS</b>
	<p>Netflix agrees to support „Themis-Vertrauensstelle gegen sexuelle Belästigung und Gewalt e.V.“ (Themis Trust Office against Sexual Harassment and Violence) in Themis' tasks specifically required by German law under the Allgemeines Gleichbehandlungsgesetz (General Equal Treatment Act, GETA) including the German law related legal services provided thereby</p> <p>(1) with an annual contribution of 15.000 € and</p> <p>(2) by agreeing to be named on the Themis website as an official supporter.</p>	<p>NETFLIX verpflichtet sich, die von der Film- und Fernsehbranche in Deutschland durch gemeinsame Vereinbarung vom 31.05.2018 auf der Grundlage von § 17 AGG (Allgemeines Gleichbehandlungsgesetz) gegründete überbetriebliche Beschwerdestelle „Themis-Vertrauensstelle gegen sexuelle Belästigung und Gewalt e.V.“ und die dort geleistete Rechtsberatung nach deutschem Recht wie folgt zu unterstützen:</p> <p>(1) mit einer jährlichen Zahlung von 15.000 € und</p> <p>(2) mit einer Nennung auf der Website von Themis als offizieller Unterstützer.</p>

J.	<b>INTERNAL ALLOCATION</b>	<b>ABWICKLUNG UND INTERNE VERTEILUNG</b>
J.1	The Beneficiaries' Associations have agreed on a fair and appropriate Allocation Scheme on a non-discriminatory basis in accordance with the legal requirements of the CGA and ECD for the allocation of the Additional Remuneration and the Secondary Exploitation Participation among the Beneficiaries and such Allocation Scheme is attached hereto as Annex 1.	Die BERECHTIGTENVERBÄNDE haben sich auf ein angemessenes, nicht diskriminierendes und den rechtlichen Erfordernissen des UrhG und der DSM-RL entsprechendes VERTEILUNGSSCHEMA für die Aufteilung der FOLGEVERGÜTUNG sowie ZWEITVERWERTUNGSBETEILIGUNG, das hier als Anlage 1 beigefügt ist.
J.2	Netflix hereby accepts the Allocation Scheme and acknowledges it as plausible and appropriate, while making no representation whatsoever with respect to the creative value of each Beneficiary's contribution to a Production.	NETFLIX akzeptiert hiermit das VERTEILUNGSSCHEMA und billigt es als nachvollziehbar und angemessen, ohne jedoch eine Bewertung des kreativen Beitrags jeder/s BERECHTIGTEN zu einer PRODUKTION vorzunehmen.
J.3	The payments which are made in fulfilment of the Additional Remuneration and the Secondary Exploitation Participation obligation hereunder are to be made to a head office to be determined jointly by the Beneficiaries' Associations provided that NETFLIX does not itself distribute these payments to the Beneficiaries.	Die Zahlungen, die zur Erfüllung des Anspruches auf FOLGEVERGÜTUNG und ZWEITVERWERTUNGSBETEILIGUNG nach diesen GVR erfolgen, sind an eine von den Parteien gemeinsam festzulegende Verteilstelle zu leisten, sofern NETFLIX die Verteilung an die BERECHTIGTEN nicht selbst vornimmt.
J.4	<p>For the distribution of the one-off-payment in accordance with Section M.4 in accordance with this JRA the parties hereby entrust Deska with the performance of all administrative work at the head office in accordance with this JRA. The payment in acc. with M.4 by Netflx is made with discharging effect to Deska. The Allocation Costs incurred shall be borne by Netflix in accordance with a separate agreement between the parties.</p> <p>Regarding the distribution of the Additional Remuneration and the Secondary Exploitation Participation to the Beneficiaries from 2021, the Beneficiaries' Associations and Netflix will negotiate in good faith who to entrust with the administration and will enter into an additional internal allocation agreement regulating technical questions of the distribution of the monies hereunder, e.g. payment processing issues (such as data</p>	<p>Für die Verteilung der in 2020 auszahlenden Einmalzahlung nach M.4 nach diesen GVR betrauen die Parteien hiermit DESKA mit der Durchführung sämtlicher administrativer Arbeiten der Verteilstelle. Die Einmalzahlung nach M.4 erfolgt durch NETFLIX mit schuldbefreiender Wirkung an DESKA. Die anfallenden DESKA-Kosten trägt NETFLIX gemäß einer gesonderten Vereinbarung zwischen den Parteien.</p> <p>Hinsichtlich der Verteilung der FOLGEVERGÜTUNG und ZWEITVERWERTUNGSBETEILIGUNG ab 2021 nach diesen GVR werden sich die Parteien nach Treu und Glauben über die zu betrauende Verteilstelle verständigen und werden eine Abwicklungsvereinbarung abschließen, die die technische Umsetzung der Verteilung der Gelder regelt (z. B. Datenübertragung) sowie die VERTEILUNGSKOSTEN</p>

	transmission) as well as die Allocation Costs, provided that NETFLIX does not itself distribute these payments to the Beneficiaries.	regelt, sofern NETFLIX die Verteilung an die BERECHTIGTEN nicht selbst vornimmt.
J.5	No individual profit and/or profit sharing (e.g. bonus payments, escalator, profit participation, etc.) agreed individually and contractually between an individual Beneficiary and the German Producer shall be deducted from the entitlements of the Beneficiaries hereunder.	Eine zwischen einer/s einzelnen BERECHTIGTEN und dem/der Produzent*in individuell vertraglich vereinbarte Gewinn- und / oder Erfolgsbeteiligung (z. B. Escalator, Gewinnbeteiligung, etc.) wird nicht von den Ansprüchen der BERECHTIGTEN abgezogen.
K.	<b>ACCOUNTING AND PAYMENT</b>	<b>ABRECHNUNG UND AUSZAHLUNG</b>
K.1	<p>In the event that an Additional Remuneration Threshold has been reached but in any event upon completion of the respective five-year period, Netflix, if it does not itself distribute these payments to the Beneficiaries, shall submit to Deska accounting statements for the Additional Remuneration and Secondary Exploitation Participation entitlements for each relevant Production.</p> <p>In addition, Netflix agrees to provide Deska with a yearly accounting statement containing the achieved amount of Completers per Production. For clarification: disbursement of the pro rata payment in accordance with C.5 will only be due after the end of the corresponding five-year period.</p>	<p>Sofern eine FOLGEVERGÜTUNGS-SCHWELLE erreicht wurde, jedenfalls aber nach Ablauf des jeweiligen Fünfjahreszeitraums, übermittelt NETFLIX, sofern NETFLIX die Verteilung an die BERECHTIGTEN nicht selbst übernimmt, an DESKA eine Abrechnung für die FOLGEVERGÜTUNG sowie ZWEITVERWERTUNGS-BETEILIGUNGS-Ansprüche für jede relevante PRODUKTION.</p> <p>Darüber hinaus erklärt sich NETFLIX bereit, DESKA eine jährliche Abrechnung mit der erreichten Anzahl der COMPLETER pro PRODUKTION vorzulegen. Zur Klarstellung: die Auszahlung der Pro-Rata-Zahlung gem. Ziffer C.5 erfolgt erst nach Ablauf des entsprechenden Fünfjahreszeitraumes.</p>
K.2	All payments hereunder shall be understood in each case plus any value added tax owed, if applicable.	Alle Zahlungen nach diesen GVR verstehen sich jeweils zuzüglich einer etwa geschuldeten Umsatzsteuer, soweit diese anfällt.
K.3	<p>The accounting statement shall be provided to Deska no later than March 31<sup>st</sup> of each year.</p> <p>The amount to be paid according to the respective accounting statement, if any, shall be paid by Netflix to an account to be named by Deska resp. the Beneficiaries' Associations.</p> <p>Such accounting statement shall include the information listed in <b>Annex 4.</b></p>	<p>Die Abrechnung(en) sind DESKA spätestens am 31. März jedes Jahres vorzulegen.</p> <p>Soweit nach der jeweiligen Abrechnung ein Betrag zu zahlen ist, wird NETFLIX diesen auf ein von DESKA bzw. den BERECHTIGTENVERBÄNDEN zu benennendes Konto auszahlen.</p> <p>Eine solche Abrechnung muss die in <b>Anlage 4</b> aufgeführten Informationen enthalten.</p>



	Deska will send a corresponding payment request to Netflix containing the amount due.	DESKA lässt NETFLIX eine entsprechende Zahlungsanforderung mit dem fälligen Betrag zukommen.
K.4	In the event that the Secondary Exploitation Participation claims determined by NETFLIX in accordance with this JRA have not exceeded a total of EUR 8,000.00 per respective five-year-term, this will be reported to the head office and the payable amount will be carried forward to the next five-year period.	Wenn die von NETFLIX nach Maßgabe dieser GVR ZWEITVERWERTUNGSBETEILIGUNGS-Ansprüche insgesamt 8.000,00 EUR im betreffenden Fünf-Jahreszeitraum nicht überschritten haben, ist dies der Kopfstelle mitzuteilen, und die auszahlenden Beträge sind jeweils auf den nächsten Fünfjahreszeitraum vorzutragen.
K.5	<p>The Beneficiaries' Associations may jointly or separately appoint at their own expense (unless otherwise stipulated below) an authorized certified public auditor, lawyer, tax advisor or sworn auditor who is bound to professional confidentiality to audit the records required to inspect the accuracy of the accounting statements under this JRA.</p> <p>The auditor shall not without prior approval be permitted to make any copies or remove any documents or data from Netflix's premises.</p> <p>Netflix will enable the audit to be carried out at a Netflix office in Germany, or, in the absence of a German office at a European destination.</p> <p>The audit right shall apply only for a period of three years after receipt of an accounting statement for the entire accounting period on which such accounting statement is based.</p>	<p>Die BERECHTIGTENVERBÄNDE können gemeinsam oder getrennt auf eigene Kosten (sofern im Folgenden nicht anders bestimmt) eine(n) zugelassene(n) Wirtschaftsprüfer*in, Rechtsanwält*in, Steuerberater*in oder vereidigte(n) Buchprüfer*in, die/der zur Wahrung des Berufsgeheimnisses verpflichtet ist, mit der Prüfung der Unterlagen beauftragen, die erforderlich sind, um die Richtigkeit der Abrechnungen im Rahmen dieser GVR zu überprüfen.</p> <p>Dem/Der Prüfer*in ist es nicht gestattet, ohne vorherige Genehmigung Kopien anzufertigen oder Dokumente oder Daten aus den Räumlichkeiten von NETFLIX zu entfernen.</p> <p>NETFLIX wird die Buchprüfung in einer in Deutschland bestehenden Niederlassung ermöglichen, oder in Ermangelung einer solchen Niederlassung, an einem europäischen Standort.</p> <p>Das Buchprüfungsrecht besteht für die Dauer von drei Jahren nach Erhalt einer Abrechnung über die der Abrechnung zugrundeliegende gesamte Abrechnungsperiode.</p>
K.6	An audit pursuant to this section shall (i) only occur on provision to Netflix of no less than thirty (30) days' prior written notice; (ii) be limited to a maximum of consecutive fifteen (15) working days on site; and (iii) occur no more than once for any accounting statement.	Eine Buchprüfung im Sinne dieses Abschnitts (i) darf nur nach Ankündigung gegenüber NETFLIX mindestens dreißig (30) Tage im Voraus erfolgen; (ii) ist ab Beginn der Buchprüfung auf maximal fünfzehn (15) Werktagen vor Ort beschränkt und (iii) darf nicht öfter als einmal pro Abrechnung erfolgen.

K.7	If the audit reveals an underpayment for the audited period the Beneficiaries' Association(s) will provide Netflix with a copy of the audit report and Netflix shall pay to Deska or the Beneficiaries (if Netflix does distribute the payments itself), the amount of the underpayment. If the audit reveals an underpayment of more than 5% of the correct Beneficiary's Share due for the audited period and, Netflix shall reimburse the reasonable documented audit costs.	Ergibt die Buchprüfung einen Fehlbetrag für den geprüften Zeitraum, stellen die BERECHTIGTENVERBÄNDE oder der BERECHTIGTENVERBAND NETFLIX eine Kopie des Prüfberichtes zur Verfügung und NETFLIX rechnet den fehlenden Betrag gemäß dieser GVR an DESKA oder die BERECHTIGTEN (falls NETFLIX die Verteilung selbst übernimmt) ab. Ergibt die Prüfung einen Fehlbetrag von mehr als 5% des korrekten Berechtigten-Anteils für den geprüften Zeitraum, ersetzt NETFLIX die angemessenen nachgewiesenen Kosten der Buchprüfung.
L.	<b>EVALUATION</b>	<b>EVALUATION</b>
	The Parties will meet at least 18 months prior to the end of the Term to consult in good faith on any amendments, modifications and/or additions to this JRA that may be necessary.	Die Parteien werden sich spätestens 18 Monate vor Ablauf der LAUFZEIT über möglicherweise notwendige Ergänzungen, Änderungen und / oder Zusätze dieser GVR verständigen.
M.	<b>TERM / TERMINATION RIGHT</b>	<b>LAUFZEIT / KÜNDIGUNGSRECHT</b>
M.1	The Term of this JRA shall commence upon the Execution Date and shall end five (5) years thereafter. This JRA shall apply to Productions with a first day of principal photography subsequent to the Execution Date and before expiration of the Term.	Die LAUFZEIT dieser GVR beginnt mit dem ABSCHLUSSDATUM und endet fünf (5) Jahre danach. Die GVR finden Anwendung auf PRODUKTIONEN, deren erster Drehtag nach dem ABSCHLUSSDATUM und innerhalb der LAUFZEIT liegt.
M.2	For clarification: This JRA shall not have retroactive effect unless regulated otherwise in this JRA (esp.M.4).	Zur Klarstellung: Diese GVR haben keine rückwirkende Geltung, sofern in diesen GVR nichts anderes geregelt ist (insbesondere M.4)
M.3	For all Productions that fall within the scope of application of this JRA during the Term, the Additional Remuneration/ Secondary Exploitation Participation continues to apply with the exception of premature termination of the contract acc. to Section M.5 or unless the contract ends prematurely by termination in accordance with Section M.5, or the parties agree on a deviating provision when reviewing the JRA.	Für alle PRODUKTIONEN, die während der regulären LAUFZEIT in den Anwendungsbereich dieser GVR fallen, gilt die FOLGEVERGÜTUNG / ZWEITVERWERTUNGSBETEILIGUNG weiter, es sei denn, der Vertrag wird durch Kündigung nach Abschnitt M.5 vorzeitig beendet, oder die Parteien vereinbaren bei Überprüfung dieser GVR eine abweichende Regelung.

M.4	<p>Without prejudice, Netflix agrees to pay a total amount of Euro 1 Million to reflect the special performance of certain Productions prior to the Term.</p> <p>Such amount comprises all Beneficiaries as well as the screenwriters, i.e. the payment of this amount shall be made after deduction of the screenwriters' share as set out in the Allocation Scheme.</p>	<p>Ohne damit einen Präzedenzfall zu schaffen, stimmt NETFLIX zu, einen Betrag von Euro 1 Mio. in Übereinstimmung mit den Bestimmungen dieser GVR zu zahlen, um den besonderen Erfolg bestimmter PRODUKTIONEN, die nicht in die Laufzeit fallen, zu berücksichtigen.</p> <p>Der hier ausgewiesene Betrag umfasst sämtliche BERECHTIGTE sowie die Drehbuchautor*innen, d. h. die Auszahlung der Einmalzahlung erfolgt nach Abzug des im VERTEILUNGSCHEMA ausgewiesenen Anteils zugunsten der Drehbuchautor*innen.</p>
M.5	<p>In order to avoid potential double payments by Netflix, Netflix shall have an extraordinary termination right in the event that according to legislation introduced in Germany</p> <p>(i) any form of body, agency or authority for the collective management of copyright, be it governmental or otherwise such as collecting societies, assert (a) claims under Section 18, 19, 20 ECD and / or under Section 32, 32a GCA and / or (b) exploitation rights under §§ 88, 89, 92, 43 GCA and / or</p> <p>(ii) such legislation determines the amount of remunerations payable to Beneficiaries for their contributions to an audiovisual work, e.g. through a statutory payment obligation.</p> <p>Such termination right shall be exercised in writing. The termination shall take effect from the date on which the collective management entities actually assert the claims referred to in (i) and/ or remunerations referred to in (ii) are determined.</p>	<p>Um eventuelle Doppelzahlungen von NETFLIX zu vermeiden, erhält NETFLIX ein außerordentliches Kündigungsrecht für den Fall, dass nach einem in Deutschland eingeführten Gesetz</p> <p>(i) Einrichtungen zur kollektiven Wahrnehmung von Urheberrechten wie z. B. Verwertungsgesellschaften, seien es staatliche oder sonstige, (a) Ansprüche nach §§ 18, 19, 20 DSM-RL und / oder 32, 32a UrhG und / oder (b) Nutzungsrechte nach §§ 88, 89, 92, 43 UrhG wahrnehmen, und / oder</p> <p>(ii) Vergütungen der Höhe nach an BERECHTIGTE für deren Beiträge zu einem audiovisuellen Werk festgelegt werden, z. B. in Form einer gesetzlichen Abgabepflicht.</p> <p>Dieses Kündigungsrecht muss schriftlich ausgeübt werden. Die Kündigung wird wirksam ab dem Zeitpunkt, zu dem die Einrichtungen zur kollektiven Wahrnehmung von Urheberrechten die unter (i) genannten Ansprüche tatsächlich geltend machen und / oder die in (ii) genannten Vergütungen festgelegt werden.</p>

N.	ADDITIONAL TERMS	WEITERE BEDINGUNGEN
N.1	The rights granted by the Beneficiaries to the German Producer shall be determined by the individual agreement concluded between them. The parties acknowledge that it is a common requirement of a global platform that the grant is unlimited in rights, term and territory. In the absence of such an agreement, the provisions of §§ 88, 89, 92, 43 GCA shall apply.	Die Rechteeinräumung durch die BERECHTIGTEN zugunsten des DEUTSCHEN PRODUZENTEN richtet sich nach der zwischen ihnen abgeschlossenen individuellen Vereinbarung. Die Parteien nehmen zur Kenntnis, dass es sich um eine übliche Anforderung einer global agierenden Plattform handelt, dass diese Rechteeinräumung uneingeschränkt ist im Hinblick auf die Nutzungsrechte, die Laufzeit und das Territorium. In Ermangelung einer entsprechenden Vereinbarung gelten die Bestimmungen der §§ 88, 89, 92, 43 UrhG.
N.2	The Beneficiaries' Associations represent and warrant that according to their statutes they have legal power and authority to enter into this JRA, that they represent a significant proportion of the respective authors resp. performers and are representative, independent and empowered to establish this JRA (i.e. BFFS for actors, ver.di for all other Beneficiaries)	Die BERECHTIGTENVERBÄNDE versichern, dass sie gemäß ihrer jeweiligen Satzung rechtlich befugt sind, diese GVR abzuschließen, dass sie einen wesentlichen Teil der jeweiligen Urheber*innen bzw. ausübenden Künstler*innen vertreten und repräsentativ, unabhängig und zur Aufstellung gemeinsamer Vergütungsregeln ermächtigt sind (d. h. BFFS für die Schauspieler*innen, ver.di für alle anderen BERECHTIGTEN).
N.3	The Parties confirm that the provisions of this JRA at the time of its entry into force in their view (i) are fair, reasonable and appropriate and (ii) thus fulfil the requirements under Section 18, 19, 20 ECD with respect to Section 32a GCA (as such may be amended according to the ECD).	Die Parteien bestätigen, dass die Bestimmungen dieser GVR aus ihrer Sicht zum Zeitpunkt des Inkrafttretens (i) fair, sinnvoll und angemessen sind und (ii) damit die Anforderungen der Art. 18, 19, 20 DSM-RL in Bezug auf § 32a UrhG erfüllt werden (auch soweit etwaige Anpassungen nach Maßgabe der DSM-RL erfolgen).
N.4	Beneficiaries may enter into individual contractual provisions deviating from the provisions of Sections 32d, 32e, 41 (1), 88 (2) 2 GCA.	Die BERECHTIGTEN können individuelle Vereinbarungen treffen, die von den Bestimmungen der §§ 32d, 32e, 41 Abs. 1, 88 Abs. 2 S. 2 UrhG abweichen.
N.5	The Parties hereby agree that the present agreement of a participation and accounting obligation according to the present regulations shall render the prerequisites for a claim for information by the Beneficiaries under German law non-applicable because the Beneficiaries thereby already gain access to the relevant parameters of the exploitation through	Die Parteien halten des Weiteren übereinstimmend fest, dass durch die Vereinbarung einer Beteiligung und einer Abrechnungsverpflichtung nach den vorliegenden Regelungen die Voraussetzungen eines Auskunftsanspruchs der BERECHTIGTEN nicht mehr erfüllt sind, weil sie über die BERECHTIGTENVERBÄNDE hierdurch Zugang zu den

	<p>the Beneficiaries' Associations and further claims for information are disproportionate (according to Section 32e (1) in conjunction with Section 32d (2) No.2 GCA or within the meaning of Article 19 ECD as implemented into national law).</p> <p>If a Beneficiary contacts Netflix with individual information claims, the Beneficiaries' Associations will in case of dispute stand by the regulations agreed in this JRA and communicate no other but such position vis-à-vis the individual asserting the information claims.</p>	<p>maßgeblichen Eckdaten der Auswertung erhalten und weitergehende Auskunftsansprüche unverhältnismäßig sind (§ 32e Abs. 1 i.V.m. § 32d Abs. 2 Ziff. 2 UrhG bzw. nach Art. 19 DSM-RL (soweit im UrhG umgesetzt)). Wenn sich ein(e) BERECHTIGTE(R) mit individuellen Auskunftsansprüchen an NETFLIX wendet, werden die BERECHTIGTENVERBÄNDE im Falle von Streitigkeiten an den in diesen GVR vereinbarten Regelungen festhalten und gegenüber der/des Einzelnen, der die Ansprüche geltend macht, keine anderweitige Position einnehmen.</p>
N.6	<p>As there is currently no appropriate process of adjustment to reflect double payments made to any non-German collective management organization, whether required by contract or statute, in respect of the exploitation outside Germany of a Beneficiary's contribution to a Production Netflix will -on an interim and non-precedential basis- not implement any such process, but reserves the right to develop, in good faith consultation with the Beneficiaries' Association, and implement such a process if such payments become material in aggregate or if an appropriate process becomes administratively viable.</p> <p>On a non-precedential basis, Netflix agrees that any amount already distributed to the Beneficiaries before implementation of such a process shall not be claimed back unless such amount in aggregate exceeds 10% of the aggregate amount of the disbursed Additional Remuneration and Secondary Exploitation Participation of a Production.</p>	<p>Da derzeit kein tragfähiges Prozedere existiert, Doppelzahlungen von NETFLIX an eine ausländische kollektive Rechteverwaltungsorganisation (gleich aus welchem Rechtsgrund) für den Beitrags einer/s BERECHTIGTEN zu einer PRODUKTION außerhalb Deutschlands zu berücksichtigen, implementiert NETFLIX vorläufig ohne Präjudizwirkung keinen solchen Anpassungsprozess, behält sich aber vor, in Abstimmung nach Treu und Glauben mit den BERECHTIGTENVERBÄNDE ein solches Prozedere umzusetzen, wenn der Gesamtbetrag solcher Doppelzahlungen wesentlich wird, oder wenn ein praktischer Prozess administrativ durchführbar wird.</p> <p>NETFLIX erklärt sich – ohne Präjudiz – damit einverstanden, dass ein bereits vor der Vereinbarung eines solchen praktischen Prozesses an die BERECHTIGTEN ausgezahlter Betrag nicht zurückgefordert wird, es sei denn, dieser Betrag übersteigt insgesamt 10% der insgesamt ausgezahlten FOLGEVERGÜTUNG und ZWEITVERWERTUNGS-BETEILIGUNG einer PRODUKTION.</p>
N.7	<p>Netflix hereby agrees that in case Netflix decides to produce in-house that either (i) the collective agreement for film and television professionals employed during a production ("Tarifvertrag für auf Produktionsdauer beschäftigte Film- und Fernsehschaffende - TV FFS (May 29<sup>th</sup> 2018)" resp. in the respective current version) shall be applicable on such Productions or (ii) Netflix will negotiate in good faith regulations establishing appropriate pay and working conditions.</p>	<p>NETFLIX erklärt sich für den Fall, dass NETFLIX sich entscheidet, selbst zu produzieren, bereit, entweder (i) den „Tarifvertrag für auf Produktionsdauer beschäftigte Film- und Fernsehschaffende – TV FFS“ (29. Mai 2018) bzw. in der jeweils geltenden Fassung auf diese PRODUKTIONEN anzuwenden oder (ii) nach Treu und Glauben entsprechende Regelungen zu Lohn- und Arbeitsbedingungen zu verhandeln.</p>

N.8	The respective Beneficiaries' Association shall indemnify and hold harmless Netflix from and against claims determined without further legal recourse based on any of such Beneficiaries' Association's breach of Section N.2, including any reasonable costs and expenses incurred by such claims, and shall fully support Netflix in the defense against such claims.	Die jeweiligen BERECHTIGTENVERBÄNDE stellen NETFLIX von rechtskräftig festgestellten Ansprüchen frei, die auf einem Verstoß des jeweiligen BERECHTIGTENVERBANDS gegen den Abschnitt N.2 durch einen der BERECHTIGTENVERBÄNDE beruhen, einschließlich aller angemessenen Kosten und Aufwendungen, die durch solche Ansprüche entstehen, und unterstützen NETFLIX uneingeschränkt bei der Verteidigung gegen solche Ansprüche.
O.	<b>JOINT PRESS RELEASE</b>	<b>GEMEINSAME PRESSEERKLÄRUNG</b>
	Upon execution hereof, the parties will issue a joint press release. Such joint press release will be treated as confidential information until published.	Nach Unterschrift dieser Vereinbarung werden die Parteien eine gemeinsame Presseerklärung herausgeben. Eine solche gemeinsame Presseerklärung wird bis zur Veröffentlichung als vertrauliche Informationen angesehen.
P.	<b>CONFIDENTIALITY</b>	<b>VERTRAULICHKEIT</b>
P.1	The Parties will treat any oral or written information that concern Netflix' secrets and were exchanged between the Parties in connection with the negotiation of this JRA confidential, and the Beneficiaries' Associations' shall in principle and unless otherwise stipulated in the following not have the right to disclose such information to third parties. To the extent that the Beneficiaries' Associations have to inform their decision-making bodies of this information and details of its accomplishment, they are permitted to do so in compliance with this confidentiality.	Die Parteien werden alle mündlichen oder schriftlichen Informationen, die Geschäftsgeheimnisse von NETFLIX betreffen und zwischen den Parteien im Zusammenhang mit der Verhandlung dieser GVR ausgetauscht werden, vertraulich behandeln, und die BERECHTIGTENVERBÄNDE haben grundsätzlich und soweit folgend nicht anders bestimmt nicht das Recht, diese Informationen an Dritte weiterzugeben. Soweit die BERECHTIGTENVERBÄNDE ihre Entscheidungsgremien über diese Informationen und Details des Zustandekommens informieren müssen, ist ihnen dies unter Beachtung dieser Vertraulichkeit gestattet.
P.2	The Parties shall agree on specific information exchanged between the Parties in connection with the negotiation of this JRA that enables the Beneficiaries' Associations' representatives to educate their members about the content and value of this JRA and rationale for the Beneficiaries' Associations to execute it.	Die Parteien einigen sich auf spezifische Informationen, die zwischen den Parteien im Zusammenhang mit den Verhandlungen über diese GVR ausgetauscht wurden, mittels derer den BERECHTIGTENVERBÄNDE ermöglicht wird, ihre Mitglieder über den Inhalt und Stellenwert dieser

		GVR und die Beweggründe für deren Abschluss durch die BERECHTIGTENVERBÄNDE zu informieren.
P.3	<p>Any accounting statements provided to Beneficiaries' Associations and/or Deska pursuant to this JRA are confidential.</p> <p>Beneficiaries' Associations agree to oblige Deska to hold the accounting statements in the strictest confidence and ensure all reasonable security precautions in the safekeeping of the accounting statements are applied.</p> <p>The security precautions of the Beneficiaries' Associations/Deska shall be equal to or more secure than the security measures and degree of care as the Beneficiaries' Associations/Deska apply to its own confidential information.</p>	<p>Alle Abrechnungsunterlagen, die den BERECHTIGTENVERBÄNDE und / oder DESKA gemäß diesen GVR zur Verfügung gestellt werden, sind vertraulich.</p> <p>Die BERECHTIGTENVERBÄNDE verpflichten DESKA, die Abrechnungsunterlagen streng vertraulich zu behandeln und alle angemessenen Sicherheitsvorkehrungen für die Aufbewahrung der Abrechnungsunterlagen zu treffen.</p> <p>Die Sicherheitsvorkehrungen der BERECHTIGTENVERBÄNDE / DESKA sollen gleich oder zuverlässiger sein als die Sicherheitsmaßnahmen und der Grad der Sorgfalt, die die BERECHTIGTENVERBÄNDE / DESKA in Bezug auf ihre eigenen vertraulichen Informationen anwenden.</p>
P.4	The Beneficiaries' Associations agree and agree to authorize/oblige Deska to ensure that the accounting statements shall only be accessed by those employees of Deska who manage and administer the accounting statements and are bound by confidentiality obligations.	Die BERECHTIGTENVERBÄNDE erklären sich damit einverstanden und verpflichten sich, DESKA zu autorisieren / zu verpflichten, sicherzustellen, dass nur diejenigen Mitarbeiter von DESKA Zugang zu den Abrechnungen erhalten, die für die Abrechnungen zuständig sind und diese verwalten und an die Geheimhaltungspflicht gebunden sind.
P.5	The Beneficiaries' Associations/ Deska are entitled to discuss and disclose Confidential Information relating to single Productions only with those of its respective members who have participated in that Production, to the extent necessary to fulfil each Beneficiaries' Associations' obligations towards that member and will specifically inform such member of the confidential nature of the information disclosed.	Die BERECHTIGTENVERBÄNDE / DESKA sind berechtigt, vertrauliche Informationen in Bezug auf einzelne PRODUKTIONEN nur mit denjenigen ihrer jeweiligen Mitglieder, die an dieser Produktion beteiligt waren, zu erörtern und offenzulegen, soweit dies zur Erfüllung der Verpflichtungen des jeweiligen BERECHTIGTENVERBANDES gegenüber diesem Mitglied erforderlich ist, und werden dieses Mitglied ausdrücklich über den vertraulichen Charakter der offengelegten Informationen informieren.
P.6	If a party is required by law to disclose Confidential Information of JRA in any regulatory investigation, court proceeding or other litigation, such party shall promptly notify the other party in writing to give such party an	Wenn eine Partei im Rahmen einer behördlichen Untersuchung, eines Gerichtsverfahrens oder eines anderen Rechtsstreits gesetzlich verpflichtet ist, vertrauliche Informationen der GVR offenzulegen, hat diese Partei die andere Partei unverzüglich schriftlich zu benachrichtigen,

	opportunity to prevent or limit the production or disclosure of such information, if legally permitted.	um ihr Gelegenheit zu geben, die Erstellung oder Offenlegung dieser Informationen zu verhindern oder einzuschränken, sofern dies gesetzlich zulässig ist.
P.7	This section shall survive the termination or expiration of this JRA.	Dieser Abschnitt behält auch nach Beendigung dieser GVR seine Geltung.
Q.	<b>FINAL PROVISIONS</b>	<b>SCHLUSSBESTIMMUNGEN</b>
Q.1	This JRA shall be subject to and in all respects construed exclusively in accordance with the laws of Germany.	Diese GVR unterliegen ausschließlich deutschem Recht.
Q.2	The Parties will establish a clearing office immediately after the entry into force of this JRA. The clearing office shall have four members. Two members are delegated by BFFS and ver.di and two members are delegated by Netflix. The clearing office shall have the task of clarifying questions of interpretation in connection with the application of the JRA in a timely and consensual manner. The clearing office provides recommendations on the application and interpretation of the JRA. It does not take any decisions that change the JRA.	Die Parteien werden unmittelbar nach Inkrafttreten dieser GVR eine Clearingstelle einrichten. Die Clearingstelle hat vier Mitglieder. Zwei Mitglieder werden von BFFS und ver.di entsendet und zwei Mitglieder von NETFLIX. Die Clearingstelle hat die Aufgabe, Auslegungsfragen im Zusammenhang mit der Anwendung der GVR zügig und einvernehmlich zu klären. Die Clearingstelle gibt Empfehlungen zur Anwendung und Auslegung der GVR. Sie trifft keine Beschlüsse, durch die die GVR geändert werden.
Q.3	If any provision of this JRA shall be found by any court or administrative body of competent jurisdiction or any arbitration to be invalid or unenforceable, then the Parties shall replace such provision with a provision that suits best the purposes of the Parties and the invalid or unenforceable provision.  Such invalidity, unenforceability or incompatibility shall not affect the other provisions of this JRA that shall remain in full force and effect.	Sollte eine Bestimmung dieser GVR von einem Gericht oder einer zuständigen Verwaltungsbehörde oder innerhalb eines Schiedsverfahrens für ungültig oder nicht durchsetzbar befunden werden, so werden die Parteien diese Bestimmung durch eine Regelung ersetzen, welche dem Sinn und Zweck der unwirksamen Bestimmung sowie dem Willen der Parteien möglichst nahe kommt.  Die Ungültigkeit, Nicht-Durchsetzbarkeit oder Inkompatibilität einzelner Bestimmungen berührt nicht die anderen Bestimmungen dieser GVR, diese behalten in vollem Umfang ihre Geltung.



Q.4	<p>In the event of a dispute arising from or relating to this JRA, the Parties undertake to conduct a court mediation procedure before appealing to the ordinary courts</p> <p>The place of mediation is Berlin. The language of the mediation proceedings is English.</p>	<p>Die Parteien verpflichten sich, im Fall einer sich aus diesen GVR oder im Zusammenhang mit diesen stehenden Streitigkeit vor Beschreiten des ordentlichen Rechtsweges ein gerichtliches Mediationsverfahren durchzuführen.</p> <p>Ort der Mediation ist Berlin. Die Verfahrenssprache ist Englisch.</p>
Q.5	<p>This JRA is made bilingual in German and English. In the event of a dispute as to the terms of this JRA the German version shall prevail.</p>	<p>Dieses GVR sind zweisprachig in Deutsch und Englisch. Im Falle eines Streits über die Bedingungen dieser GVR ist die deutsche Version maßgebend.</p>

**Annex/Anlage 1 Verteilungsschema/ Allocation Scheme**  
**[to be added: Allocation Scheme by Heinrich Schafmeister]**

**Annex/Anlage2 Berechnungsbeispiele für Verteilung der Folgevergütung/ Calculation Example Additional Remuneration**

	<p><i>Note: the following examples reflect the payments to the Beneficiaries after deduction of the amounts payable to the Screenwriters in accordance with the Allocation Scheme.</i></p>	
	<p><i>Calculation example 1:</i></p> <p>If a (pure live action) Production has achieved 5 million Completers until the expiry of the first 5 year period, the total Additional Remuneration would be € 125,000 (after deduction of the Screenwriters' share: 100,360.88) (50%pro rata payment)</p> <p><i>Calculation example 2:</i></p> <p>If a (pure live action) Production has achieved 10 million Completers in the second year upon the Start Date and has further achieved until the expiry of the first 5 year period an additional 5 million Completers, the total Additional Remuneration would be € 375,000 (301,082.63) (i.e. € 250,000(200,721.75) plus € 125,000 (100,360,88) (50%) pro rata payment)</p> <p><i>Calculation example 3:</i></p> <p>If a (pure live action) Production has achieved 10 million Completers in the fourth year upon the Start Date, and achieves until the expiry of the first 5 year period an additional 5 million Completers, and further achieves an additional 5 million Completers until the expiry of the second 5 year period, the Additional Remuneration would be € 462,500(371,335.24) (i.e. € 250,000 (200,721.75) plus € 125,000(100,360.88) (50%) pro rata payment plus € 87,500(70,252.61) (50% pro rata of € 175,000)</p>	<p><i>Berechnungsbeispiel 1:</i></p> <p>Wenn eine (reine Realspiel-)PRODUKTION bis zum Ablauf des ersten Fünfjahreszeitraumes 5 Millionen COMPLETEER erreicht hat, beträgt die FOLGEVERGÜTUNG 125.000 € (nach Abzug des Drehbuchautor*innen-Anteils:100.360,88 €) (50% anteilige Zahlung).</p> <p><i>Berechnungsbeispiel 2:</i></p> <p>Wenn eine (reine Realspiel-)PRODUKTION im zweiten Jahr nach dem STARTDATUM 10 Millionen COMPLETEER erreicht hat und bis zum Ablauf des ersten Fünfjahreszeitraumes weitere 5 Millionen COMPLETEER erreicht hat, beträgt die FOLGEVERGÜTUNG 375.000 € (301.082,63 €) (d. h. 250.000 € (200.721,75 €) plus 125.000 € (100.360,88 €) (50%) anteilige Zahlung).</p> <p><i>Berechnungsbeispiel 3:</i></p> <p>Wenn eine (reine Realspiel-)PRODUKTION im zweiten Jahr nach dem STARTDATUM 10 Millionen COMPLETEER erreicht hat, bis zum Ablauf des ersten Fünfjahreszeitraumes weitere 5 Millionen COMPLETEER erreicht hat und zusätzlich bis zum Ablauf des zweiten Fünfjahreszeitraumes weitere 5 Millionen COMPLETEER erreicht hat beträgt die FOLGEVERGÜTUNG 462.500 € (371.335,24 €) (d. h. 250.000 € (200.721,75 €) plus 125.000 € (100.360,88 €) (50%) anteilige Zahlung plus 87,500 € (70.252,61 €) (50% anteilige Zahlung von 175.000 €).</p>

**Annex/Anlage 3 Berechnungsbeispiele für Anrechnung/ Calculation Example Creditable Amount**

	<p><i>Calculation example 1:</i></p> <p>If all the initial consideration under his agreement with the German Producer totals € 900,000 and the Additional Remuneration for all Beneficiaries for the third five-year period amount to € 100,000, the creditable amount of 10% of the 900.000 remuneration (= € 90,000) will be credited against the total Additional Remuneration of € 100,000, so that the remaining Additional Remuneration of € 10,000 will be distributed to all Beneficiaries in accordance with the Allocation Scheme.</p>	<p>Berechnungsbeispiel 1:</p> <p>Wenn alle Vergütungen der BERECHTIGTEN nach ihren Verträgen mit dem DEUTSCHEN PRODUZENTEN in der Summe 900.000 € und die FOLGEVERGÜTUNG für alle BERECHTIGTEN für den dritten Fünfjahreszeitraum 100.000 € ausmachen, wird der anrechenbare Betrag von 10% der 900.000 €-Vergütungssumme (= 90.000 €) mit der gesamten FOLGEVERGÜTUNG von 100.000 € verrechnet, so dass die verbleibende FOLGEVERGÜTUNG von 10.000 € gemäß dem VERTEILUNGSSCHEMA an alle BERECHTIGTEN verteilt wird.</p>
	<p><i>Calculation example 2:</i></p> <p>If all the initial consideration under his agreement with the German Producer totals € 1,200.000 and the Additional Remuneration for all Beneficiaries for the third five-year period amount to € 90,000,</p> <p>a) at the end of the third five-year period, the creditable amount of 10% of the €1,200,000 remuneration (= €120,000) will be credited against the total Additional Remuneration for this period (€90,000), so that no Additional Remuneration is paid, with a remaining amount of €30,000 of the creditable 10% amount (€120,000 - €90,000 = €30,000), which</p> <p>b) at the end of the fourth five-year period, will be credited against the total Additional Remuneration for that period (€90,000), so that the remaining Additional Remuneration of €60,000 will be distributed to all Beneficiaries in accordance with the Allocation Scheme.</p>	<p>Berechnungsbeispiel 2:</p> <p>Wenn alle Vergütungen der BERECHTIGTEN nach ihren Verträgen mit dem DEUTSCHEN PRODUZENTEN in der Summe 1.200.000 € und die FOLGEVERGÜTUNG für alle BERECHTIGTEN im dritten und vierten Fünfjahreszeitraum jeweils 90.000 € ausmachen, wird</p> <p>a) am Ende des dritten Fünfjahreszeitraums der anrechenbare Betrag von 10% der 1.200.000 €-Vergütungssumme (= 120.000 €) mit der gesamten FOLGEVERGÜTUNG dieses Zeitraums (90.000 €) verrechnet, so dass keine FOLGEVERGÜTUNG ausgezahlt wird, und von dem anrechenbaren 10%-Betrag 30.000 € verbleiben (120.000 € - 90.000 € = 30.000 €), die</p> <p>b) am Ende des vierten Fünfjahreszeitraum mit der gesamten FOLGEVERGÜTUNG dieses Zeitraums (90.000 €) verrechnet werden, so dass die verbleibende FOLGEVERGÜTUNG von 60.000 € gemäß dem VERTEILUNGSSCHEMA an alle BERECHTIGTEN verteilt wird.</p>

Für **NETFLIX IO PRODUCTIONS LLC**

Ort, Datum: California, 12-March-2020


  
Josephine Choy  
(Vice President, Business & Legal Affairs)

Für **BUNDESVERBAND SCHAUSPIEL E.V.**

Ort, Datum: Berlin 13. März 2020


  
Leslie Malton (Vorstandsvorsitzende)

  
Antoine Monot, Jr. (Vorstand)

  
Heinrich Schafmeister (Vorstand)

Für **ver.di – VEREINTE DIENSTLEISTUNGSGEWERKSCHAFT**

Ort, Datum: Berlin, 13. März 2020

  
Christoph Schmitz (Bundesvorstandsmitglied)

  
Matthias von Fintel  
(Tarifsekretär Medien)

  
Manfred Kloiber  
(Vorsitzender Bundesfachgruppe Medien)